

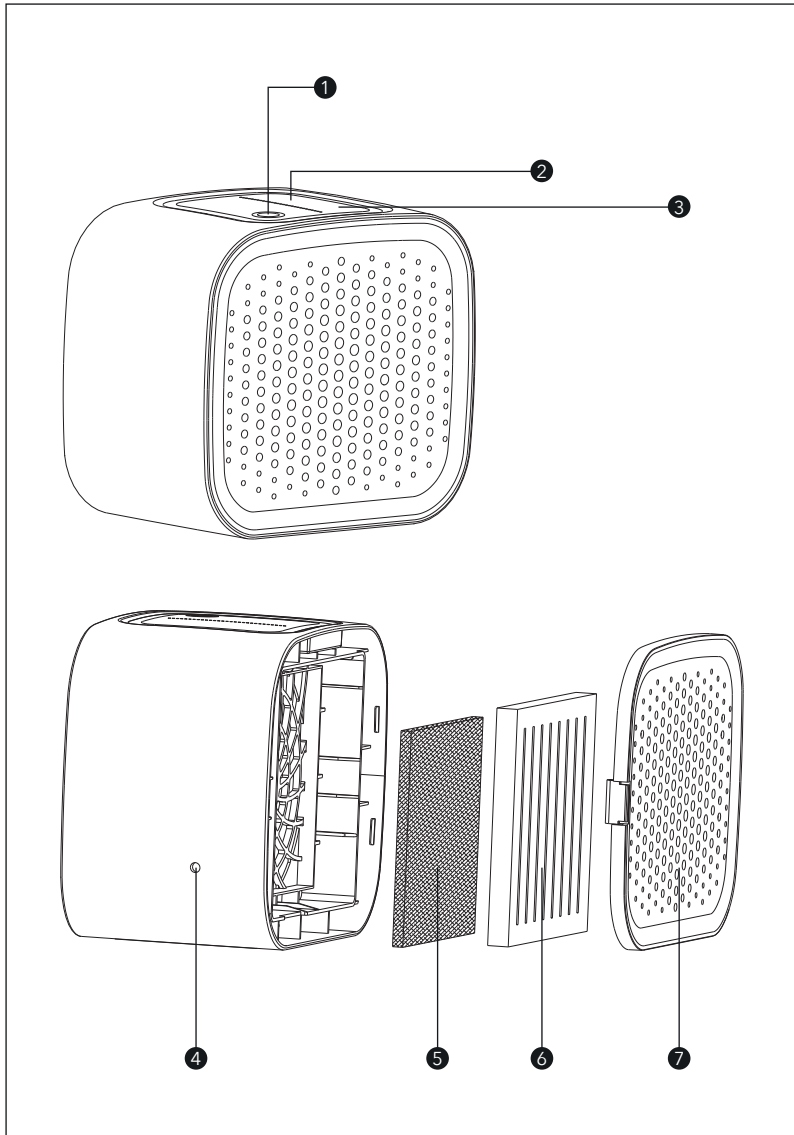
**PROZIS**

# B R E A Z E

MINI AIR FILTER

User Manual  
Warranty Statement

V.1 06/2021



## Language index


|           |    |
|-----------|----|
| <b>EN</b> | 4  |
| <b>FR</b> | 12 |
| <b>DE</b> | 20 |
| <b>IT</b> | 29 |
| <b>ES</b> | 38 |
| <b>PT</b> | 46 |

Prozis is a registered trademark of PROZIS.COM, S.A.

Prozis reserves the right to adjust or modify the product or any of the associated documentation in order to ensure its suitability for use, at any time and without prior notice.

The most recent version of this product's user manual can be found at [www.prozis.com/user-manuals](http://www.prozis.com/user-manuals)

## Legal compliance statement

 By means of this document, PROZIS declares that the Prozis Breaze Mini Air Filter is fully compliant with all the standards specified in the applicable legislation as well as other relevant clauses.

Prozis will always be available for any additional clarification through our customer support communication channels, available at [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support)



To avoid any impact on the environment or human health due to dangerous substances present in electrical and electronic devices, the end users of such devices are expected to understand the meaning of the symbol consisting of a crossed-out waste container. Do not dispose of electrical and electronic equipment along with unsorted household waste. Instead, dispose of it separately and properly.



The packaging that protects the device against transport damage is made from non-polluting materials that can be disposed of via local recycle bins.



This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**Caution:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## Safety warnings



**DANGER!** This symbol, when combined with the note **Danger**, means high risk. Failure to observe this warning may lead to injury to life and limb.



### **DANGER FOR CHILDREN AND PEOPLE WITH DISABILITIES**

- This appliance can be used by children 8 years old and over, and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided their use is supervised or they have been given instructions concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.
- Packing materials are not toys. Children must not play with the packaging materials. There is a suffocation risk.
- This appliance is only to be used with the provided USB power cable.

- This appliance is only to be used with a SELV (safe extra-low voltage) wall adapter that is compatible with the electrical ratings marked on the appliance label. Any external power supply used with this product must comply with the relevant regulations and standards applicable in the respective country of use.
- Always unplug the appliance fully before cleaning or carrying out any other maintenance.
- Never plug or unplug the appliance with wet hands, as this may lead to electrical shock. Never allow water or any other liquid enter the appliance, in order to prevent possible electric shock and/or a short circuit.
- Never insert any metal or other foreign objects into the appliance.
- Do not use the appliance if the USB power cable or the appliance itself is damaged.
- The filter has a built-in high-voltage negative ion generator. Never attempt to disassemble this device or modify it in any manner.
- Never operate the appliance when not fully assembled.
- Do not cover the air inlet or outlet.



**This appliance is intended only for indoor use.**



**CAUTION!** This symbol highlights dangerous situations which may lead to minor to moderate injuries, damage, malfunction and/or destruction of the appliance.

**To prevent harm or damage from happening to users or others, make sure to comply with the following requirements.**

- Do not use this appliance in a space treated with insect repellent, lest it be stored inside the appliance to be released at a later time. This is a health hazard. Make sure to ventilate the space before turning on the appliance.
- This appliance is not a ventilator - do not use in smoke-filled rooms such as kitchens. This product is not intended to filter oil or grease from the air.
- Never insert any flammable materials and/or lit cigarettes into the appliance to avoid a fire hazard.
- Do not use the appliance in high-humidity or high-temperature environments such as bathrooms.
- Keep the appliance away from any flammable materials such as insecticide or air freshener, in order to avoid electric shock, short circuit, or fire.
- When using the appliance near fire, make sure to ventilate the space to avoid carbon monoxide poisoning.

- Always unplug the appliance by the cable plug and never by the cable itself, to prevent short circuit, cable damage, electric shock or fire.
- Make sure to unplug the appliance if any of the following occurs:
  - The appliance does not work.
  - The USB power cable or plug is abnormally hot.
  - A peculiar smell, noise or vibration is detected.
  - Any other abnormality or failure.

---

## User Manual

### PACKAGE CONTENTS

- 1 x Prozis Breaze Mini Air Filter
- 1 x USB Power Cable
- 1 x Quick Guide

### PRODUCT DESCRIPTION: SEE PAGE 2

1. On/off button
2. Status indicator
3. Control panel
4. DC5V in
5. Activated carbon filter
6. HEPA filter
7. Back cover

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Switch the product off and remove all plugs before cleaning!
- When cleaning the components, do not use aggressive or abrasive cleaning agents or materials such as scouring milk or steel wool. These could damage the surface of the appliance!
- Protect the motor unit from water drops and water spray.
- Only use a clean, dry cloth to clean the motor unit, and never any corrosive liquids. Use a slightly damp cloth and a mild cleaning agent to remove stubborn dirt.
- Make sure no moisture enters the product during cleaning, to prevent damage to the product and related repairs.

### STORAGE

- Allow the device to cool down completely before storing it.
- When no longer using the device, store it in a dry environment, protected from dust and direct sunlight.
- Store your device inside the original case provided.

### INSTRUCTIONS

#### How to use:

- Connect the appliance to a power supply using the included USB cable.
- Once powered, use the button to turn the device on and off.
- It is recommended to replace both the activated carbon filter and the HEPA filter after 3-6 months of use. Do this as follows:
  - Open the back cover.
  - Remove the old filters.
  - Place the replacement filters in the correct order: the activated carbon filter first, then the HEPA filter.
  - Close the back cover. You can now continue using the air filter.

### TROUBLESHOOTING

Some issues that arise may be solved by the user. If the problem persists after having tried the following solutions, please contact Prozis customer service.

| PROBLEM  | CAUSE   | SOLUTION   |
|--|---|--|
| The power indicator light is off.              | The power connection is faulty.   | Check the power cable and the device input for defects. You can also try to use a different USB power source, such as a PC.                                      |
| The filter is not working                      | The device is in standby mode.  | Press the function button to turn the filter on.   |
| The button does not respond to my touch.       | There may be a power issue.   | Check the power supply for any possible interference, and reconnect the power.   |
| The air does not seem to be filtered properly. | Something is blocking the air passage, or the filters have reached the end of their lifetime. | Check if something is blocking the air inlet or outlet, and if that is the case, remove it. If this does not solve the problem, replace the filters by new ones. |

---

## Warranty statement

All electrical and electronic products commercialized by Prozis via [www.prozis.com](http://www.prozis.com) are covered by the warranty applicable to the purchase and sale of consumer goods.

### GENERAL CONSIDERATIONS

This document contains the terms and conditions of Prozis' warranty for final consumers.

This warranty is valid exclusively for consumers who purchase the product for non-professional purposes.

## WARRANTY PERIOD

Prozis guarantees the product is to remain free from material and production defects for a 2-year period, counting from the date of initial purchase by a consumer and respective delivery, or for longer if legally established by the applicable national law.

In the event that repair is required, this 2-year period is suspended during repair time.

## CONSUMABLES

The gradual performance decrease caused by prolonged use of the product's consumable components, such as batteries, is not covered by this warranty unless the malfunction is caused by faulty design, materials or production.

## HOW TO MAKE A CLAIM

If the need arises to exercise the rights conceded to you through this warranty, please contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions or recommendations. Contact and technical assistance information is also provided at the end of this warranty.

Any claims made regarding this warranty will only be valid if proof of purchase is presented by the original customer. This proof of purchase may be the original invoice or receipt, as long as it includes information regarding the date of purchase and the product's model name.

## WARRANTY REPAIRS

Any repairs made under this warranty cannot be made by third parties. This warranty does not apply to any repairs, or damage caused directly by such repairs, that have impacted or caused the damage that is the subject of the respective warranty claim.

## EXCLUSIONS

The following situations are not covered by this warranty:

1. Any wear and tear of parts and components resulting from normal product use.
2. Cracks, dents, scratches, and other types of superficial damage that only affect the product's appearance.
3. Any malfunction caused by inappropriate use of the product that does not comply with user manual instructions.
4. Use and storage of the product not complying with user manual instructions.
5. Opening of the product by a third party who is not authorized to proceed to its repair.
6. Altering or changing parts or components, whether internal or external.
7. Damage caused by battery leakage resulting from the breaking of any of its components, or from product misuse.
8. Malfunction or damage due to reasons that cannot be ascribed to the production or design of the product.
9. Use of the product in the context of a business, occupation or commerce.
10. Malfunction due to use that does not comply with the technical or security norms in force, or with user manual instructions.

The services provided by Prozis in order to repair or fix any fault or malfunction resulting from the verification of any of the aforementioned excluded situations will be subject to payment of labor, transport and component costs.

The customer shall bear all risks of loss and damage to the product during transportation to Prozis. This warranty will be void if the returned product arrives with labels or stickers that have been removed, damaged, tampered with or modified in any way.

## LIMITED RESPONSIBILITY

Prozis cannot be held responsible for indirect damage or loss due to usage of the product.

## WHAT TO DO?

To request warranty service, you must first contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions and recommendations.

Send back the product inside its original packaging, including all accessories and documentation, to the following address:

PROZIS  
Rua do Cais n° 198  
4830-345 Póvoa de Lanhoso  
Braga - Portugal

## CONTACTS


Prozis is always available for additional clarification through their customer service communication channel at [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

Prozis est une marque déposée de PROZIS.COM, S.A.


Prozis se réserve le droit d'ajuster ou de modifier le produit ou toute documentation associée afin de garantir son adéquation à l'utilisation, à tout moment et sans préavis.


La dernière version du manuel d'utilisation de ce produit est disponible sur [www.prozis.com/user-manuals](http://www.prozis.com/user-manuals)

## Déclaration de conformité légale


 Par le présent document, PROZIS déclare que le Mini Purificateur d'Air Breaze de Prozis est entièrement conforme à toutes les normes spécifiées dans la législation applicable ainsi qu'aux autres clauses pertinentes.

Prozis sera toujours disponible pour toute explication supplémentaire par le biais des canaux de communication du service client, disponibles sur [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support)

 Afin d'éviter tout impact sur l'environnement ou la santé humaine en raison des substances dangereuses présentes dans les appareils électriques et électroniques, les utilisateurs finaux doivent comprendre la signification du symbole représentant une poubelle barrée. Ne jetez pas les appareils électriques et électroniques dans les ordures ménagères non triées, mais plutôt séparément et de façon convenable.

 L'emballage qui protège l'appareil contre les dommages dus au transport est constitué de matériaux non polluants qui peuvent être déposés dans des conteneurs de recyclage locaux.

## Avertissements de sécurité

 **DANGER !** Ce symbole, lorsqu'il est associé à la note **Danger**, signifie un risque élevé. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures corporelles et mortelles.

 **DANGER POUR LES ENFANTS ET LES PERSONNES HANDICAPÉES**

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux ou manquant d'expérience et de connaissances, lorsqu'elles sont supervisées ou qu'elles reçoivent des instructions sur l'utilisation sûre du produit et la compréhension des risques associés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets. Les enfants ne doivent pas jouer avec le matériel d'emballage. Il existe un risque de suffocation.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec le câble d'alimentation USB fourni.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec un adaptateur mural SELV (très basse tension de sécurité) compatible avec les caractéristiques électriques indiquées sur l'étiquette de l'appareil. Toute alimentation électrique externe utilisée avec ce produit doit être conforme aux réglementations et normes applicables dans le pays d'utilisation concerné.
- Débranchez toujours complètement l'appareil avant de le nettoyer ou d'effectuer tout autre entretien.

- Ne branchez ni ne débranchez jamais l'appareil avec les mains mouillées, car cela pourrait entraîner un choc électrique. Ne laissez jamais de l'eau ou tout autre liquide pénétrer dans l'appareil, afin d'éviter tout risque de choc électrique et/ou de court-circuit.
- N'insérez jamais de métal ou d'autres objets étrangers dans l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation USB ou l'appareil lui-même sont endommagés.
- Le filtre possède un générateur d'ions négatifs à haute tension intégré. N'essayez jamais de démonter cet appareil ou de le modifier de quelque manière que ce soit.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil lorsqu'il n'est pas entièrement assemblé.
- Ne couvrez pas l'entrée ou la sortie d'air.



**Cet appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement.**



**ATTENTION !** Ce symbole indique les situations dangereuses qui peuvent entraîner des blessures légères à moyennes, des dommages, un dysfonctionnement et/ou la destruction de l'appareil.

**Pour éviter tout dommage ou préjudice aux utilisateurs ou à d'autres personnes, veuillez à respecter les exigences suivantes.**

- N'utilisez pas cet appareil dans un espace traité avec un insecticide, car il peut s'accumuler à l'intérieur de l'appareil puis être dispersé ultérieurement. Il s'agit d'un risque pour la santé. Veuillez à bien ventiler l'espace avant d'allumer l'appareil.
- Cet appareil n'est pas un ventilateur. Ne l'utilisez pas dans des pièces enfumées telles que les cuisines. Ce produit n'est pas destiné à filtrer l'huile ou la graisse de l'air.
- N'insérez jamais de matériaux inflammables et/ou de cigarettes allumées dans l'appareil afin d'éviter tout risque d'incendie.
- N'utilisez pas l'appareil dans des environnements très humides ou à haute température, comme les salles de bain.
- Tenez l'appareil éloigné de tout matériau inflammable, tel qu'un insecticide ou un désodorisant, afin d'éviter tout choc électrique, court-circuit ou incendie.



- Lorsque vous utilisez l'appareil à proximité d'un feu, veillez à ventiler l'espace pour éviter tout empoisonnement au monoxyde de carbone.
- Débranchez toujours l'appareil par la fiche du câble et jamais par le câble lui-même, afin d'éviter tout court-circuit, tout dommage au câble, tout choc électrique ou tout incendie.
- Veillez à débrancher l'appareil si l'une des situations suivantes se produit :
  - L'appareil ne fonctionne pas.
  - Le câble d'alimentation USB ou la prise est anormalement chaud.
  - Une odeur, un bruit ou une vibration particulière est détectée.
  - Toute autre anomalie ou défaillance.

## Manuel d'utilisation

### CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 x Mini Purificateur d'Air Breaze de Prozis
- 1 x Câble d'alimentation USB
- 1 x Guide rapide

### DESCRIPTION DU PRODUIT : VOIR PAGE 2

1. Bouton d'alimentation
2. Indicateur d'état
3. Panneau de contrôle
4. Entrée CC 5V
5. Filtre à charbon actif
6. Filtre HEPA
7. Couvercle arrière

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez le produit et retirez toutes les fiches avant de le nettoyer !
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs ni de matériaux tels que du lait à récurer ou de la paille de fer pour nettoyer les composants. Ils peuvent endommager la surface de l'appareil !
- Protégez l'unité moteur contre les gouttes d'eau et les projections d'eau.
- Utilisez uniquement un chiffon propre et sec pour nettoyer l'unité moteur, jamais de liquides corrosifs. Utilisez un chiffon légèrement humide et un produit de nettoyage doux pour éliminer toute saleté tenace.
- Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans le produit pendant le nettoyage, afin d'éviter d'endommager le produit et d'effectuer les réparations nécessaires.

### STOCKAGE

- Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le ranger.
- Lorsque vous n'utilisez plus l'appareil, rangez-le dans un environnement sec, à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Conservez votre appareil dans l'emballage d'origine fourni.

### INSTRUCTIONS

#### Comment utiliser :

- Connectez l'appareil à une source d'alimentation électrique à l'aide du câble USB fourni.
- Utilisez le bouton pour l'allumer et l'éteindre.
- Il est recommandé de remplacer le filtre à charbon actif et le filtre HEPA après 3 à 6 mois d'utilisation. Procédez comme suit :
  - Ouvrez le couvercle arrière.
  - Retirez les anciens filtres.
  - Placez les filtres de rechange dans le bon ordre : d'abord le filtre à charbon actif, puis le filtre HEPA.
  - Fermez le couvercle arrière. Vous pouvez maintenant continuer à utiliser le filtre à air.

### RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Certains problèmes qui surviennent peuvent être résolus par l'utilisateur. Si le problème persiste après avoir essayé les solutions suivantes, veuillez contacter le service client de Prozis.

| PROBLÈME                                      | CAUSE  | SOLUTION  |
|---|--|---|
| Le voyant d'alimentation est éteint.          | La connexion électrique est défectueuse.   | Vérifiez que le câble d'alimentation et l'appareil ne sont pas endommagés. Vous pouvez également essayer d'utiliser une autre source d'alimentation USB, comme un ordinateur. |
| Le filtre ne fonctionne pas                   | L'appareil est en mode veille.   | Appuyez sur le bouton de fonction pour allumer le filtre.   |
| Le bouton ne répond pas à mon toucher.        | Il peut y avoir un problème d'alimentation.  | Vérifiez que l'alimentation électrique ne présente pas d'interférences éventuelles, puis rebranchez-la.   |
| L'air ne semble pas être filtré correctement. | Quelque chose bloque le passage de l'air ou les filtres ont atteint la fin de leur durée de vie. | Vérifiez si quelque chose bloque l'entrée ou la sortie d'air, et si c'est le cas, retirez-le. Si cela ne résout pas le problème, remplacez les filtres par des filtres neufs. |

## DÉCLARATION DE GARANTIE

Tous les produits électriques et électroniques commercialisés par Prozis via [www.prozis.com](http://www.prozis.com) sont couverts par la garantie applicable à l'achat et à la vente de biens de consommation.

### CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

Ce document contient les conditions générales de la garantie de Prozis pour les consommateurs finaux.

Cette garantie s'applique exclusivement aux consommateurs qui achètent le produit à des fins non professionnelles.

### PÉRIODE DE GARANTIE

Prozis garantit que le produit est exempt de défauts de matériel et de production pendant une période de 2 ans, à compter de la date d'achat initial par le consommateur et de la livraison respective, ou pendant une période plus longue si elle est légalement établie par la législation nationale applicable.

En cas de réparation, cette période de 2 ans est suspendue pendant la durée de la réparation.

### CONSOMMABLES

La diminution progressive des performances causée par l'utilisation prolongée des composants consommables du produit, tels que les piles/batteries, n'est pas couverte par cette garantie, sauf si le dysfonctionnement est dû à un défaut de conception, de matériaux ou de production.

### COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION

En cas de besoin d'exercer les droits qui vous sont concédés par la présente garantie, veuillez communiquer avec le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis et suivre les instructions ou recommandations

fournies. Les informations de contact et d'assistance technique sont également fournies à la fin de cette garantie.

Toute réclamation relative à cette garantie ne sera valable que sur présentation d'une preuve d'achat par le client d'origine. Cette preuve d'achat peut être l'original de la facture ou du reçu, pourvu qu'elle comprenne des renseignements sur la date d'achat et le nom du modèle du produit.

### RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

Toute réparation effectuée dans le cadre de cette garantie ne peut être effectuée par des tiers. Cette garantie ne s'applique pas aux réparations ou aux dommages causés directement par ces réparations, qui ont affecté ou causé les dommages faisant l'objet de la respective réclamation sous garantie.

### EXCLUSIONS

Les situations suivantes ne sont pas couvertes par cette garantie :

- Toute usure des pièces et composants résultant d'une utilisation normale du produit.
- Fissures, bosses, éraflures et autres types de dommages superficiels qui n'affectent que l'apparence du produit.
- Tout dysfonctionnement causé par une utilisation inappropriée du produit non conforme aux instructions du manuel d'utilisation.
- Utilisation et stockage du produit non conformes aux instructions du manuel d'utilisation.
- Ouverture du produit par un tiers qui n'est pas autorisé à procéder à sa réparation.
- Modification ou changement de pièces ou de composants, qu'ils soient internes ou externes.
- Dommages causés par une fuite de batterie résultant de la rupture de l'un de ses composants ou d'une mauvaise utilisation du produit.
- Dysfonctionnement ou dommages dus à des raisons qui ne peuvent être imputées à la production ou à la conception du produit.
- Utilisation du produit dans le contexte d'un business, d'une profession ou d'un commerce.
- Dysfonctionnement dû à une utilisation non conforme aux normes techniques ou de sécurité en vigueur, ou aux instructions du manuel d'utilisation.

Les services fournis par Prozis afin de réparer ou dépanner tout défaut ou dysfonctionnement résultant de la vérification de l'une des situations exclues susmentionnées seront soumis au paiement de frais de main-d'œuvre, de transport et de composants.

Le client supporte tous les risques de perte et d'endommagement du produit pendant le transport vers Prozis. Cette garantie sera annulée si le produit retourné est accompagné d'étiquettes ou d'autocollants qui ont été enlevés, endommagés, altérés ou modifiés de quelque façon que ce soit.

### RESPONSABILITÉ LIMITÉE

Prozis ne peut être tenue responsable des dommages indirects ou des pertes dues à l'utilisation du produit.

### QUE FAIRE ?

Pour demander le service de garantie, vous devez d'abord contacter le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis, et suivre les instructions et recommandations fournies.

Renvoyer le produit dans son emballage d'origine, y compris tous les accessoires et la documentation, à l'adresse suivante :

PROZIS  
Rua do Cais n° 198  
4830-345 Póvoa de Lanhoso  
Braga - Portugal

### CONTACTS


Prozis est toujours disponible pour des éclaircissements supplémentaires via les canaux de communication du service clients sur [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

Prozis ist eine eingetragene Marke von PROZIS.COM, S.A.

Prozis behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung, Anpassungen oder Änderungen am Produkt oder der damit verbundenen Dokumentation vorzunehmen, um die Gebrauchstauglichkeit des Produkts sicherzustellen.

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung für dieses Produkt finden Sie unter [www.prozis.com/user-manuals](http://www.prozis.com/user-manuals)

## Gesetzliche Konformitätserklärung

 Mit diesem Dokument erklärt PROZIS, dass der Prozis Breaze Mini-Luftfilter - vollständig mit allen in den geltenden Rechtsvorschriften festgelegten Standards sowie anderen relevanten Bestimmungen übereinstimmt.

Für jede weitere Erklärung steht Prozis immer über seine Kundendienst-Kommunikationskanäle zur Verfügung unter [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support)



Um negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch gefährliche Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten zu vermeiden, wird vom jeweiligen Endverbraucher erwartet, dass dieser die Bedeutung des Symbols eines durchgestrichenen Abfallbehälters versteht. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Altgeräte nicht mit unsortiertem Hausmüll, sondern separat und ordnungsgemäß.



Die Verpackung, die das Gerät vor Transportschäden schützt, ist aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt, die in örtlichen Recyclingbehältern entsorgt werden können.

## Sicherheitswarnungen



**GEFAHR!** Dieses Symbol in Kombination mit dem Hinweis **Gefahr**, weist auf ein hohes Risiko hin. Wenn diese Warnung nicht beachtet wird, kann dies zu Verletzung der Gliedmaßen und zu Lebensgefahr führen.



**GEFAHR FÜR KINDER UND MENSCHEN MIT BEHINDERUNGEN**

- Dieses Gerät kann von Kindern im Alter ab 8 Jahren und von Menschen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mit wenig Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, vorausgesetzt, dass sie dabei beaufsichtigt werden oder sie Anweisungen bezüglich der sicheren Anwendung des Geräts erhalten haben, und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder sollten mit diesem Gerät nicht spielen.
- Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. Kinder dürfen nicht damit spielen, da Erstickungsgefahr besteht.
- Dieses Gerät ist nur mit dem mitgelieferten USB-Stromkabel zu verwenden.
- Dieses Gerät ist nur mit einem SELV-Wandadapter (Safe Extra-Low Voltage) zu verwenden, der mit den auf dem Geräteetikett angegebenen elektrischen Nennwerten kompatibel ist. Jede externe Stromversorgung, die mit diesem Produkt verwendet wird, muss den einschlägigen Vorschriften und Normen entsprechen, die im jeweiligen Anwendungsland gelten.

- Ziehen Sie den Netzstecker immer vollständig aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen oder eine Wartung durchführen.
- Niemals mit nassen Händen den Netzstecker des Geräts ein- oder ausstecken, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Lassen Sie niemals Wasser oder eine andere Flüssigkeit in das Gerät eindringen, um einen möglichen Stromschlag und/oder einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Stecken Sie niemals Metall oder andere Fremdkörper in das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das USB-Stromkabel oder das Gerät selbst beschädigt sind.
- Der Filter verfügt über einen eingebauten Hochspannung-Negativ-Ionen-Generator. Versuchen Sie niemals, dieses Gerät auseinanderzubauen oder in irgendeiner Weise zu modifizieren.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es nicht vollständig montiert ist.
- Den Lufteinlass oder -auslass nicht abdecken.



**Dieses Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt.**



**VORSICHT!** Dieses Symbol weist auf gefährliche Situationen hin, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen oder Schäden, Fehlfunktionen und/oder zur Zerstörung des Geräts führen können.

**Um mögliche Schäden oder Verletzungen von Benutzern oder Dritten zu vermeiden, befolgen Sie stets die unten genannten Anweisungen.**

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in einem mit Insektenschutzmittel behandelten Raum, da sich das Insektenschutzmittel innerhalb des Geräts ansammeln kann, um später wieder freigesetzt zu werden. Dies birgt Gesundheitsrisiken. Stellen Sie sicher, dass der Raum gelüftet wird, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Dieses Gerät ist kein Ventilator - verwenden Sie es nicht in rauchgefüllten Räumen wie Küchen. Dieses Produkt ist nicht dazu bestimmt, Öl oder Fett aus der Luft zu filtern.
- Um eine Brandgefahr zu vermeiden, stecken Sie niemals brennbare Materialien und/oder brennende Zigaretten in das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder hohen Temperaturen, wie ein Badezimmer.

- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien wie Insektiziden oder Lufterfrischern fern, um Stromschläge, Kurzschlüsse oder Feuer zu vermeiden.
- Bei Verwendung des Geräts in der Nähe von Feuer, sorgen Sie dafür, dass der Raum gut gelüftet wird, um eine Kohlenmonoxid-Vergiftung zu vermeiden.
- Um die Stromverbindung des Geräts abzubrechen, ziehen Sie stets am Netzstecker und nie am Netzkabel selbst, um Kurzschlüsse, Kabelschäden, Stromschläge oder Feuer zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät vom Stromnetz trennen, wenn einer der folgenden Fälle auftritt:
  - Das Gerät funktioniert nicht.
  - Das USB-Stromkabel oder der USB-Stecker ist ungewöhnlich heiß.
  - Ein eigenartiger Geruch, Lärm oder Vibration wird bemerkt.
  - Jede andere Anomalie oder Fehlfunktion.

---

## Bedienungsanleitung

### PAKETINHALT

- 1 × Prozis Breaze Mini-Luftfilter
- 1 × USB-Ladekabel
- 1 × Kurzanleitung

### PRODUKTBESCHREIBUNG: SIEHE SEITE 2

1. Ein/Aus-Taste
2. Statusanzeige
3. Bedienfeld
4. DC5V-Eingang
5. Aktivkohlefilter
6. HEPA-Filter
7. Hintere Abdeckung

### REINIGUNG UND WARTUNG

- Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, das Produkt bitte ausschalten und alle Stecker entfernen!
- Bei der Reinigung der Komponenten keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Materialien wie Scheuermilch oder Stahlwolle verwenden. Diese können die Geräteoberfläche beschädigen!
- Schützen Sie die Motoreinheit vor Wassertropfen und -spritzern.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Motoreinheit nur ein sauberes, trockenes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel, um hartnäckige Verschmutzungen zu entfernen.
- Achten Sie darauf, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Produkt eindringt, um Produktschäden und damit verbundene Reparaturen zu vermeiden.

### AUFBEWAHRUNG

- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es aufbewahren.
- Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht mehr verwendet wird, bewahren Sie es an einem trockenen, vor Staub und direktem Sonnenlicht geschützten Ort auf.
- Bewahren Sie das Gerät im Originaltui auf.

### ANWEISUNGEN

#### Anwendung:

- Verbinden Sie das Gerät via USB-Kabel mit dem Stromnetz.
- Verwenden Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät ein- und auszuschalten.
- Es wird empfohlen, sowohl den Aktivkohlefilter als auch den HEPA-Filter nach 3-6 Monaten Verwendung zu ersetzen. Gehen Sie dabei wie folgt vor:
  - Öffnen Sie die hintere Abdeckung.
  - Entfernen Sie die alten Filter.
  - Legen Sie die Ersatzfilter in der richtigen Reihenfolge ein: zuerst den Aktivkohlefilter, dann den HEPA-Filter.
  - Schließen Sie die hintere Abdeckung. Nun können Sie den Luftfilter weiter benutzen.

### FEHLERBEHEBUNG

Manche Probleme können vom Benutzer selbst gelöst werden. Falls das Problem weiterhin besteht, nachdem Sie die folgenden Lösungen ausprobiert haben, kontaktieren Sie den Prozis-Kundenservice.

| PROBLEM   | URSACHE  | LÖSUNG  |
|---|--|---|
| Die Stromanzeigeleuchte ist aus.                    | Der Stromanschluss ist defekt.   | Überprüfen Sie das Stromkabel und das Gerät auf Schäden. Sie können auch versuchen, eine andere USB-Stromquelle, beispielsweise einen Computer, zu verwenden.         |
| Der Filter funktioniert nicht.                      | Das Gerät befindet sich im Standby-Modus.  | Drücken Sie die Funktionstaste, um den Filter einzuschalten.  |
| Die Taste reagiert nicht auf meine Berührung.       | Es konnte Probleme mit dem Strom geben.  | Überprüfen Sie die Stromversorgung auf mögliche Störungen und schließen Sie das Gerät wieder an.  |
| Die Luft scheint nicht richtig gefiltert zu werden. | Etwas blockiert den Luftdurchgang oder die Filter haben das Ende ihrer Lebensdauer erreicht. | Überprüfen Sie, ob etwas den Lufteinlass oder -auslass blockiert und wenn ja, entfernen Sie es. Wenn dies das Problem nicht löst, ersetzen Sie die Filter durch neue. |

## GEWÄHRLEISTUNGSBESTIMMUNG

Alle elektrischen und elektronischen Produkte, die von Prozis via [www.prozis.com](http://www.prozis.com) vermarktet werden, fallen unter die Gewährleistung, die auf Verbrauchergeschäfte Anwendung findet.

### ALLGEMEINES

Dieses Dokument enthält die Bedingungen der Gewährleistung von Prozis für Endkunden. Diese Gewährleistung gilt ausschließlich für Kunden, die Produkte für nichtgewerbliche Zwecke kaufen.

### LAUFZEIT DER GEWÄHRLEISTUNG

Prozis garantiert, dass ein Produkt 2 Jahre lang keine Material- und Herstellungsmängeln vorweist. Die Laufzeit beginnt ab dem Kaufdatum des Kunden und die jeweilige Zustellung, kann aber auch länger gelten, falls dies gesetzlich durch das anwendbare nationale Recht festgelegt wurde.

Im Fall, dass eine Reparatur nötig ist, wird die 2-Jahre-Laufzeit während der Reparaturzeit suspendiert.

### VERBRAUCHSMATERIALIEN

Eine allmähliche Leistungsabnahme als Resultat eines längeren Gebrauchs der Verbrauchsmaterialien des Produktes, wie beispielsweise Akkus, wird nicht durch die Gewährleistung abgedeckt, es sei denn, die Fehlfunktion wurde durch einen Fehler in der Konstruktion, der Materialien oder der Herstellung verursacht.

### WIE WERDEN ANSPRÜCHE GELTEND GEMACHT

Wenn es nötig ist, die durch diese Gewährleistung erteilten Rechte wahrzunehmen, kontaktieren Sie bitte den Prozis Kundenservice durch die auf der Prozis-Webseite zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle und folgen Sie den dort stehenden Anweisungen oder Empfehlungen. Kontaktinformationen und Informationen zum technischen Support stehen ebenfalls am Ende dieser Gewährleistung.

Jegliche Ansprüche, die bezüglich dieser Gewährleistung geltend gemacht werden, werden erst gültig, wenn der Kaufbeleg durch den ursprünglichen Kunden präsentiert wird. Dieser Kaufbeweis kann die originale Rechnung oder Quittung sein, solange es die Informationen bezüglich des Kaufdatums und des Namens des Produktmodells enthält.

### GEWÄHRLEISTUNGSREPARATUREN

Jegliche Reparaturen, die im Rahmen dieser Gewährleistung getätigt wurden, können nicht durch Dritte gemacht werden. Von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen sind Reparaturen oder Schäden, die Resultat aus solchen Reparaturen durch Dritte und durch Dritte beeinflusst oder verursacht wurden.

### AUSNAHMEN

Folgende Situationen werden von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen:

- Jegliche Verschleißerscheinungen von Teilen und Bestandteilen, die durch die normale Produktverwendung entstehen.
- Risse, Dellen, Kratzer und andere Arten von Oberflächenschäden, die nur das Aussehen des Produktes beeinträchtigen.
- Jegliche Fehlfunktion, die durch die unsachgemäße Produktverwendung, d.h. die den Anweisungen der Bedienungsanleitung nicht entspricht, entsteht.
- Wenn die Verwendung und Aufbewahrung des Produktes nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entspricht.
- Die Öffnung des Produkts durch eine dritte Partei, die nicht autorisiert ist, diese Reparatur zu tätigen.
- Das Bearbeiten oder Ändern von Teilen oder Komponenten, seien sie von Innen oder von Außen.
- Durch auslaufende Batterieflüssigkeit verursachte Schäden, die wiederum durch materielle Schäden an den Komponenten oder durch den Missbrauch des Produktes entstanden sind.
- Eine Fehlfunktion oder ein Schaden, der nicht auf die Herstellung oder das Design des Produktes zurückgeführt werden kann.
- Die Verwendung des Produktes im Rahmen einer Geschäftstätigkeit, einer Beschäftigung oder eines Handels.
- Eine Fehlfunktion aus Gründen, die nicht den geltenden technischen Normen oder Sicherheitsnormen, oder nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entsprechen.

Treten diese oben genannten Situationen ein, fallen für die durch Prozis gebotenen Dienste zum Reparieren von Defekten oder Fehlfunktionen, und die Kosten für die Reparaturarbeiten, den Transport und Ersatzteile werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

Der Kunde trägt alle Risiken für den Verlust und die Schädigung des Produktes im Laufe des Transportes zu Prozis. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, falls das Produkt mit Etiketten oder Aufklebern abgegeben wird, die entfernt, geschädigt, geändert oder auf sonstige Weise modifiziert wurden.

### BESCHRÄNKTE HAFTUNG

Prozis kann nicht für die indirekte Schädigung oder den Verlust durch die Verwendung des Produktes verantwortlich gemacht werden.

## WAS MUSS GEMACHT WERDEN?

Um die Gewährleistungsansprüche gelten zu machen, sollten Sie zuerst den Prozis Kundenservice, durch die auf der Webseite von Prozis zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle, kontaktieren und allen zur Verfügung stehenden Anweisungen und Empfehlungen folgen.

Senden Sie das Produkt in der Originalverpackung, inklusive dem ganzen Zubehör und den Unterlagen, an die folgende Adresse zurück:

PROZIS  
Rua do Cais n° 198  
4830-345 Póvoa de Lanhoso  
Braga - Portugal

## KONTAKTE


Der Prozis-Kundenservice steht Ihnen jederzeit für weitere Erläuterungen durch die auf der Webseite stehenden Kommunikationskanäle [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support) zur Verfügung.

Prozis è un marchio registrato di PROZIS.COM, S.A.

Prozis si riserva il diritto di adeguare o modificare il prodotto o qualsiasi documento ad esso legato, al fine di assicurarne l'idoneità di utilizzo, in qualsiasi momento e senza preavviso.

La versione più recente del manuale utente di questo prodotto è disponibile su [www.prozis.com/user-manuals](http://www.prozis.com/user-manuals)

## Dichiarazione di conformità legale

 Per mezzo di questo documento, PROZIS dichiara che il prodotto Breaze Prozis - Mini Filtro dell'aria - è pienamente conforme a tutte le norme specificate dalla legislazione in vigore così come a tutte le clausole rilevanti.

Prozis è sempre disponibile per chiarimenti aggiuntivi attraverso i canali di comunicazione della sua assistenza clienti: [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support)



Per evitare qualsiasi tipo di impatto sull'ambiente o sulla salute umana dovuto alle sostanze pericolose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli utenti finali di tali dispositivi sono invitati a conoscere il significato del simbolo costituito da un contenitore di rifiuti barrato: ossia non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche nella raccolta dei rifiuti domestici indifferenziati; smaltire tali dispositivi separatamente e in modo adeguato.



L'imballaggio che protegge il dispositivo dai danni di trasporto è realizzato con materiali non inquinanti che possono essere smaltiti tramite i contenitori locali per il riciclaggio.

## Avvertenze di sicurezza



**PERICOLO!** Questo simbolo, quando seguito dalla nota **Pericolo**, sta a significare un rischio elevato. Il mancato rispetto di questa avvertenza può comportare lesioni fisiche o persino mortali.



**PERICOLO PER BAMBINI E PERSONE CON DISABILITÀ**

- Questo prodotto può essere usato da bambini maggiori di 8 anni e da persone con disabilità di natura fisica, sensoriale o mentale o comunque senza un'adeguata esperienza e conoscenza, quando sotto controllo o a condizione che abbiano ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro del prodotto e ne comprendano i possibili rischi.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo. I bambini non devono giocare con il materiale d'imballaggio a causa dell'esistenza del rischio di soffocamento.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente con il cavo di alimentazione USB fornito.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente con un adattatore a muro SELV (bassissima tensione di sicurezza) compatibile con la potenza elettrica indicata sull'etichetta del dispositivo. Qualsiasi alimentatore esterno utilizzato con questo dispositivo deve essere conforme ai regolamenti rilevanti ed alle normative applicabili nel paese dove verrà utilizzato.
- Scollegare del tutto il dispositivo prima della pulizia

- o di qualsiasi intervento di manutenzione.
- Non collegare o scollegare il dispositivo con mani bagnate, dato che ciò potrebbe comportare un rischio di scossa elettrica. Non far penetrare acqua o qualsiasi altro liquido nel dispositivo, in modo da evitare possibili scosse elettriche e/o cortocircuiti.
- Non inserire oggetti di metallo o estranei nel dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione o il dispositivo stesso dovessero essere danneggiati.
- Il filtro è dotato di un generatore di ioni negativi ad alta tensione incorporato. Non tentare di smontare questo dispositivo o di modificarlo in alcun modo.
- Non mettere in funzione il dispositivo quando non è completamente assemblato.
- Non coprire l'entrata o l'uscita dell'aria.



**Questo dispositivo è destinato al solo uso interno.**



**ATTENZIONE!** Questo simbolo evidenzia situazioni di pericolo che possono portare a lesioni lievi o moderate, danni, malfunzionamento e/o distruzione del dispositivo.



## **Per evitare danni o lesioni agli utenti o ad altre persone, assicurarsi di rispettare i seguenti requisiti.**

- Non utilizzare il dispositivo in un ambiente trattato con repellente per insetti, dato che esso potrebbe essere immagazzinato dentro il dispositivo ed essere rilasciato più avanti. Questo comporta un rischio per la salute. Assicurarsi di ventilare l'ambiente prima di accendere il dispositivo.
- Questo dispositivo non è un ventilatore - non usare in stanze piene di fumo come la cucina. Questo prodotto non è adatto al filtraggio di olio o grasso nell'aria.
- Non inserire materiali infiammabili nel dispositivo e/o accendere sigarette vicino ad esso in modo da evitare il rischio di incendio.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti con elevata temperatura o alto tasso di umidità come bagni.
- Tenere il dispositivo lontano da materiali infiammabili come insetticidi o deodoranti per ambienti, in modo da evitare il rischio di scosse elettriche, cortocircuiti o incendi.
- Quando si utilizza il dispositivo vicino al fuoco, assicurarsi di ventilare l'area per evitare un'intossicazione da monossido di carbonio.

- Scollegare il cavo di alimentazione tirando esclusivamente dalla spina e mai tirando lo stesso cavo, in modo da evitare cortocircuiti, danni al cavo, scosse elettriche o incendi.
- Assicurarsi di scollegare il dispositivo in ognuno dei seguenti casi:
  - Il dispositivo non funziona.
  - Il cavo di alimentazione USB o la spina sono insolitamente caldi.
  - Si avvertono insoliti odori, rumori o vibrazioni.
  - Qualsiasi altra anomalia o malfunzionamento.

---

## **Manuale dell'utente**

### **CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**

- 1 x Breaze Prozis - Mini filtro dell'aria
- 1 x Cavo di alimentazione USB
- 1 x Guida rapida

### **DESCRIZIONE DEL PRODOTTO: VEDERE PAGINA 2**

1. Pulsante on/off
2. Indicatore di stato
3. Pannello di controllo
4. Entrata DC5V
5. Filtro a carboni attivi
6. Filtro HEPA
7. Coperchio posteriore

## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegnere il prodotto e rimuovere tutte le prese prima della pulizia!
- Non utilizzare detergenti o materiali aggressivi o abrasivi come sgrassatori o lana d'acciaio. Tali materiali potrebbero danneggiare la superficie del dispositivo!
- Proteggere il motore da gocce e schizzi d'acqua.
- Pulire il motore con un panno pulito e asciutto e non utilizzare liquidi corrosivi. Per rimuovere lo sporco ostinato, usare un panno leggermente umido ed un detergente delicato.
- Assicursi che non entri umidità all'interno del prodotto durante la pulizia, in modo tale da evitare danni e relative riparazioni.

## CONSERVAZIONE

- Lasciar raffreddare completamente il dispositivo prima di riparlo.
- Quando non si utilizza il dispositivo, conservarlo in un luogo asciutto, al riparo dalla polvere e dalla luce diretta del sole.
- Conservare il dispositivo nella custodia originale fornita.

## ISTRUZIONI

### Istruzioni per l'uso:

- Collegare il dispositivo ad un alimentatore utilizzando il cavo USB incluso.
- Una volta collegato, usare il pulsante on/off per accendere e spegnere il dispositivo.
- Si raccomanda di sostituire sia il filtro a carboni attivi che il filtro HEPA dopo 3-6 mesi di utilizzo. Sostituzione dei filtri:
  - Aprire il coperchio posteriore.
  - Rimuovere i filtri vecchi.
  - Mettere i filtri sostitutivi nel corretto ordine: prima il filtro a carboni attivi, dopodiché, il filtro HEPA.
  - Chiudere il coperchio posteriore. Ora è possibile continuare ad utilizzare il dispositivo.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Alcuni problemi che dovessero emergere possono essere risolti dall'utente. Se il problema dovesse persistere dopo aver provato le seguenti soluzioni, si prega di contattare il servizio clienti Prozis.

| PROBLEMA  | CAUSA  | SOLUZIONE   |
|---|--|---|
| La spia indicatrice di alimentazione è spenta.      | Dispositivo non collegato correttamente alla corrente.   | Controllare che il cavo di alimentazione non sia danneggiato. È possibile provare ad utilizzare una presa USB differente, come quella di un computer. |
| Il filtro non funziona.                             | Il dispositivo è in standby.   | Premere il pulsante di funzione per accendere il filtro.  |
| Il pulsante non risponde al tocco.                  | Potrebbe essere un problema di alimentazione.  | Controllare che la presa di corrente non abbia alcuna interferenza, dopodiché, riprovare a collegare il dispositivo.                                  |
| Sembra che l'aria non venga filtrata correttamente. | Qualcosa sta bloccando il flusso d'aria oppure i filtri hanno raggiunto la fine del proprio ciclo di vita. | Controllare se qualcosa sta bloccando il flusso d'aria e, in tal caso, rimuoverlo. Se ciò non risolve il problema, sostituire i filtri con dei nuovi. |

## DICHIARAZIONE DI GARANZIA

Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche vendute da Prozis sul sito [www.prozis.com](http://www.prozis.com) sono coperte da garanzia applicabile agli acquisti e alle vendite di beni di consumo.

### CONSIDERAZIONI GENERALI

Questo documento contiene i termini e le condizioni della garanzia di Prozis per il consumatore finale.

Questa garanzia è valida esclusivamente per il consumatore che acquista prodotti per un uso non professionale.

### PERIODO DI GARANZIA

Prozis garantisce che le apparecchiature rimangano senza difetti, del materiale e del prodotto stesso, per un periodo di 2 anni a partire dalla data iniziale dell'acquisto da parte del consumatore e della relativa consegna, o per un tempo maggiore, se legalmente stabilito dalla normativa nazionale applicabile.

In caso di riparazione, il periodo di 2 anni è sospeso durante il tempo richiesto dalla riparazione.

### BENI DI CONSUMO

La graduale diminuzione delle prestazioni, causata dall'uso prolungato delle componenti deteriorabili, come le batterie, non è coperta da questa garanzia, a meno che il malfunzionamento non sia causato da un difetto di design, materiale o produzione.

## COME EFFETTUARE UN RECLAMO

In caso esista il motivo per esercitare il diritto concesso al consumatore da questa garanzia, preghiamo di contattare l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e di seguire le istruzioni e i consigli riportati. I contatti e le informazioni per l'assistenza tecnica si trovano anche alla fine di questa garanzia.

Qualsiasi reclamo effettuato in relazione a questa garanzia sarà valido solo su presentazione di una prova di acquisto da parte del cliente originale. Questa prova può essere la fattura o ricevuta originale, premesso che presenti le informazioni relative alla data dell'acquisto e al nome del modello del prodotto.

## RIPARAZIONI IN GARANZIA

Qualsiasi riparazione nell'ambito della presente garanzia non può essere effettuata da terzi. Questa garanzia non si applica a nessun tipo di riparazione o danno causato direttamente da tali riparazioni, che abbiano avuto un impatto o abbiano causato i danni che costituiscono l'oggetto del corrispondente reclamo di garanzia.

## ECCEZIONI

Le situazioni seguenti non sono coperte dalla presente garanzia:

- Qualsiasi usura a parti e componenti che risulti dal normale utilizzo del dispositivo.
- Crepe, ammaccature, graffi, e altri tipi di danni superficiali che riguardano solo l'aspetto del prodotto.
- Qualsiasi malfunzionamento causato da utilizzo inappropriato che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
- Utilizzo e conservazione del prodotto che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
- Apertura del prodotto da terzi non autorizzati a procedere alla riparazione.
- Alterazione o modifica di parti o componenti, sia interne che esterne.
- Danni causati da perdite della batteria, provocate da un guasto di una sua qualsiasi componente, oppure da uso improprio del prodotto.
- Malfunzionamenti o danni causati da situazioni non ascrivibili alla produzione o all'ideazione dell'apparecchiatura.
- Uso del prodotto in contesti aziendali, professionali o commerciali.
- Malfunzionamento causato da utilizzo che non rispetta la normativa tecnica e di sicurezza in vigore.

I servizi forniti da Prozis con il fine di riparare o aggiustare qualsiasi tipo di difetto o malfunzionamento derivante da una delle situazioni eccezionali sopracitate, saranno soggetti al pagamento di manodopera, trasporto e costi della componente.

Il cliente deve supportare tutti i rischi di perdita e danno al prodotto durante il trasporto verso la Prozis. Questa garanzia è nulla se l'apparecchiatura restituita non riporta correttamente l'etichetta o l'adesivo, perché rimossi, danneggiati, manomessi o modificati in qualsiasi modo.

## RESPONSABILITÀ LIMITATA

Prozis non può ritenersi responsabile per danni o perdita indiretti, dovuti all'uso del prodotto.

## COSA FARE?

Al fine di richiedere un servizio di garanzia, il cliente dovrà contattare prima di tutto l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e seguire le istruzioni e i consigli riportati.

Restituire il prodotto all'interno della scatola originale, inclusi tutti gli accessori e i documenti presenti al suo interno, all'indirizzo seguente:

PROZIS  
Rua do Cais n° 198  
4830-345 Póvoa de Lanhoso  
Braga - Portugal

## CONTATTI


Prozis è sempre disponibile per ulteriori chiarimenti. Contatta l'Assistenza Clienti all'indirizzo: [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

Prozis es una marca registrada de PROZIS.COM, S.A.

Prozis se reserva el derecho de ajustar o modificar el producto o cualquiera de los documentos relacionados con el mismo, a fin de asegurar su idoneidad para el uso, en cualquier momento y sin previo aviso.

La versión más reciente del manual de usuario de este producto está disponible para consulta en [www.prozis.com/user-manuals](http://www.prozis.com/user-manuals)

## Conformidad legal

 Mediante el presente documento, PROZIS declara que el Mini Filtro de Aire Breaze de Prozis cumple con todos los requisitos especificados en la legislación vigente, así como en otras disposiciones pertinentes.

Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestros canales de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponibles en [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support)



A fin de evitar cualquier impacto sobre el medio ambiente o la salud humana debido a sustancias peligrosas presentes en dispositivos eléctricos y electrónicos, los usuarios finales de dichos dispositivos deben comprender el significado del símbolo que consiste en un contenedor de basura tachado con una X. No deseche aparatos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Deposítelos en el contenedor de reciclaje correspondiente.



El embalaje que protege el aparato contra daños en el transporte está fabricado con materiales no contaminantes que se pueden desechar en los contenedores de reciclaje locales.

## Advertencias de seguridad



**¡PELIGRO!** Este símbolo, acompañado de la advertencia **Peligro (Danger)**, indica un riesgo elevado. Ignorar este aviso puede provocar lesiones o incluso la muerte.



**PELIGRO PARA NIÑOS Y PERSONAS CON DISCAPACIDAD**

- Este producto es apto para niños a partir de 8 años y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan la experiencia o el conocimiento suficientes, siempre y cuando estén supervisados o guiados para usar el producto con seguridad y entiendan los riesgos que implica.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.
- Los materiales de embalaje no son juguetes. Los niños no deben jugar con los materiales de embalaje debido al riesgo de asfixia.
- Este producto solo debe utilizarse con el cable de alimentación USB suministrado.
- Este aparato solo debe usarse con un adaptador de pared con voltaje extrabajo de seguridad (SELV) compatible con las clasificaciones eléctricas indicadas en el dispositivo. Cualquier fuente de alimentación externa utilizada con este dispositivo deberá cumplir con las normas y estándares respectivos vigentes en el país de uso.
- Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo o llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento.

- Nunca enchufe ni desenchufe el aparato con las manos mojadas, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Evite en todo momento que entre agua o cualquier otro líquido en el aparato, para evitar posibles descargas eléctricas y/o cortocircuitos.
- Nunca inserte ningún objeto metálico u otros objetos extraños en el aparato.
- No utilice el aparato si el mismo o el cable de alimentación USB están dañados.
- El filtro tiene un generador de iones negativos de alto voltaje incorporado. Nunca intente desmontar ni modificar este dispositivo.
- Nunca utilice este producto cuando no esté completamente montado.
- No cubra la entrada o la salida de aire.



**Este aparato está destinado para utilizarse únicamente en instalaciones de interior.**



**¡ATENCIÓN!** Este símbolo identifica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones leves o de gravedad media, daños, avería y/o destrucción del dispositivo.

**Para evitar posibles daños o lesiones a los usuarios u otras personas, asegúrese de cumplir con los requisitos descritos a continuación.**

- No utilice este aparato en espacios que hayan sido tratados con repelente de insectos para evitar que este se almacene en el interior del aparato y se libere posteriormente. Esta situación supone un riesgo para la salud. Asegúrese de ventilar el ambiente antes de encender el aparato.
- Este producto no es un ventilador. No lo utilice en lugares con humo, como cocinas. Este producto no está diseñado para filtrar aceite o grasa del aire.
- Nunca introduzca ningún material inflamable y/o cigarrillos encendidos en el aparato para evitar el riesgo de incendios.
- No utilice este producto en ambientes con humedad o temperatura elevadas, como cuartos de baño.
- Mantenga este producto alejado de materiales inflamables, como insecticidas o ambientadores, para evitar descargas eléctricas, cortocircuitos o incendios.
- Cuando utilice el aparato cerca del fuego, asegúrese de ventilar el espacio para evitar la intoxicación por monóxido de carbono.

- No tire del cable de alimentación para desenchufarlo. Desconecte el enchufe. Así evitará cortocircuitos, daños en los cables, descargas eléctricas o incendios.
- Desenchufe el aparato en cualquiera de las siguientes situaciones:
  - Si el producto no funciona.
  - Si el cable de alimentación USB o el enchufe están demasiado calientes.
  - Si detecta olores, ruidos o vibraciones inusuales.
  - Si detecta cualquier otro problema o fallo.

## Manual de usuario

### CONTENIDO DE LA CAJA

- 1 x Mini Filtro de Aire Breaze de Prozis
- 1 x Cable de alimentación USB
- 1 x Guía rápida

### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO: VÉASE PÁGINA 2

1. Botón Encender/Apagar
2. Indicador de estado
3. Panel de control
4. Toma DC 5V
5. Filtro de carbón activo
6. Filtro HEPA
7. Cubierta trasera

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- ¡Apague el aparato y desenchufe todos los cables antes de limpiarlo!
- No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos ni materiales como estropajos de acero o limpiadores corrosivos. ¡Estos pueden dañar la superficie del producto!
- Proteja la unidad del motor de goteos o salpicaduras de agua.
- Utilice únicamente un paño limpio y seco para limpiar la unidad del motor y nunca use líquidos corrosivos. Para eliminar la suciedad persistente, utilice un paño ligeramente húmedo y un producto de limpieza suave.

- Para evitar daños y reparaciones relacionadas con estos, asegúrese de que no entre humedad en el producto mientras lo limpia.

### ALMACENAMIENTO

- Deje que el dispositivo se enfríe por completo antes de guardarlo.
- Cuando no utilice el aparato, guárdelo en un ambiente seco, protegido del polvo y de la luz solar directa.
- Guarde el producto en el embalaje original suministrado.

### INSTRUCCIONES

#### Utilización:

- Conecte el dispositivo a una fuente de alimentación a través del cable USB incluido.
- Una vez conectado, utilice el botón Encender/Apagar para encenderlo y apagarlo.
- Se recomienda reemplazar tanto el filtro de carbón activo como el filtro HEPA después de 3-6 meses de uso. Para ello, siga estas indicaciones:
  - Abra la cubierta trasera.
  - Extraiga los filtros antiguos.
  - Coloque los filtros nuevos en este orden: primero el filtro de carbón activo y luego el filtro HEPA.
  - Cierre la cubierta trasera. Ahora puede seguir usando el filtro de aire.

### RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El usuario puede solucionar algunos problemas. Si el problema persiste después de llevar a cabo las siguientes soluciones, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis.

| PROBLEMA  | CAUSA  | SOLUCIÓN   |
|---|--|--|
| El indicador luminoso de alimentación está apagado. | Fallo de conexión eléctrica.   | Compruebe que el cable de alimentación y el dispositivo no estén dañados. También puede intentar utilizar una fuente de alimentación USB diferente, como un ordenador. |
| El filtro no funciona.                              | El producto está en modo de espera.  | Presione el botón de función para encender el filtro.  |
| El botón no responde al tacto.                      | Puede haber un problema de conexión.   | Compruebe la fuente de alimentación para detectar posibles interferencias y vuelva a conectarla.   |
| Parece que el aire no se filtra correctamente.      | Hay algo bloqueando el paso del aire o los filtros han llegado al final de su vida útil. | Compruebe si hay algo bloqueando la entrada o salida de aire y, si ese es el caso, retírelo. Si esto no resuelve el problema, reemplace los filtros por unos nuevos.   |

## CERTIFICADO DE GARANTÍA

Todos los productos eléctricos y electrónicos comercializados por Prozis a través de [www.prozis.com](http://www.prozis.com) están cubiertos por la garantía aplicable a la compraventa de bienes de consumo.

### CONSIDERACIONES GENERALES

En el presente documento se describen los términos y condiciones de la garantía que Prozis ofrece a sus clientes finales.

La presente garantía se aplica exclusivamente a los clientes que adquieran el producto para fines no profesionales.

### PERÍODO DE GARANTÍA

Prozis garantiza que el producto no presentará defectos de materiales ni de fabricación durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra por parte del cliente y su respectiva entrega, o durante un periodo más largo si así lo establece la legislación nacional vigente.

En caso de que el producto requiera reparación, el plazo de garantía de 2 años se suspende durante el período en que el artículo se encuentre en reparación.

### CONSUMIBLES

La reducción gradual del rendimiento como consecuencia del uso prolongado de los componentes consumibles del producto, como las pilas/baterías, no está cubierta por esta garantía a menos que la avería sea atribuible a defectos de diseño, material o fabricación.

### CÓMO PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN

Para poder ejercer su derecho de garantía, deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

La información de contacto y asistencia técnica también se encuentra disponible al final de la presente garantía.

Cualquier reclamación relacionada con la presente garantía solo será válida si el cliente original presenta el justificante de compra, pudiendo este ser la factura o el recibo original que permita comprobar la fecha de compra y el modelo del producto.

### REPARACIONES EN GARANTÍA

Las reparaciones en garantía no puede efectuarse por servicios técnicos de terceras partes. La presente garantía no cubre reparaciones o daños directamente ocasionados por dichas reparaciones que hayan afectado o provocado los daños que son objeto de la reclamación de garantía.

### EXCLUSIONES

Quedan excluidas de la cobertura los siguientes casos:

- Cualquier desgaste de piezas y componentes como consecuencia del uso normal del producto.
- Daños estéticos externos como agrietamientos, abolladuras, arañazos y otros tipos de daños superficiales.
- Cualquier avería provocada por un uso inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
- Uso y almacenamiento inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
- Intento de reparación del producto por un tercero no autorizado.
- Cambios o alteraciones de piezas o componentes internos o externos.
- Daños producidos por fuga del contenido de las pilas/baterías como consecuencia de la ruptura de cualquiera de sus componentes, o por el uso incorrecto del producto.
- Averías o daños por razones que no pueden atribuirse a la fabricación o diseño del producto.
- Uso del producto en actividades profesionales, comerciales o empresariales.
- Avería debido a un uso que no respeta las normas técnicas o de seguridad vigentes o las instrucciones del manual del uso.

Los servicios proporcionados por Prozis de reparación o arreglo de cualquier fallo o avería como consecuencia de cualquiera de las situaciones excluidas anteriormente mencionadas estarán sujetos al pago de costes de mano de obra, transporte y componentes.

El cliente asumirá todos los riesgos de pérdidas y daños que pueda sufrir el producto durante el transporte a Prozis. La presente garantía quedará anulada si las etiquetas o los adhesivos del producto devuelto han sido retirados o están dañados, manipulados o modificados de alguna manera.

### LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Prozis no se responsabiliza de daños o pérdidas indirectos como consecuencia del uso del producto.

### CÓMO SOLICITAR EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, primero deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

Envíe el producto en su embalaje original, incluyendo todos los accesorios y documentación a la siguiente dirección:

PROZIS  
Rua do Cais nº 198  
4830-345 Póvoa de Lanhoso  
Braga - Portugal

### CONTACTO


Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestro canal de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponible en [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

Prozis é uma marca comercial registada da PROZIS.COM, S.A.

A Prozis reserva-se o direito de ajustar ou modificar o produto ou qualquer documentação associada com o intuito de garantir a sua aptidão para utilização, a qualquer altura e sem aviso prévio.

A versão mais recente do manual de utilizador deste produto pode ser consultada em [www.prozis.com/user-manuals](http://www.prozis.com/user-manuals)

## Declaração de conformidade legal

 A PROZIS declara pelo presente documento que o Mini Filtro de Ar Breaze da Prozis está totalmente em conformidade com todas as normas especificadas na legislação aplicável, bem como com outras cláusulas relevantes.

A Prozis estará sempre disponível para esclarecimentos adicionais através dos canais de comunicação de apoio ao cliente em [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support)



Para evitar qualquer impacto no ambiente ou na saúde humana devido a substâncias perigosas presentes em dispositivos elétricos e eletrónicos, espera-se que os utilizadores finais de tais dispositivos compreendam o significado do símbolo que consiste num contentor do lixo riscado. Não elimine equipamentos elétricos e eletrónicos juntamente com resíduos domésticos indiferenciados, mas sim de forma separada e adequada.



A embalagem que protege o dispositivo contra danos de transporte é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos pontos de reciclagem locais.

## Avisos de segurança



**PERIGO!** Este símbolo, em combinação com a nota **Perigo**, alerta para uma situação de risco elevado. O não cumprimento deste aviso poderá causar lesões nos membros e risco de vida.



**PERIGO PARA CRIANÇAS E PESSOAS COM INCAPACIDADES**

- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou sem experiência e entendimento adequados, desde que sejam supervisionadas ou se recebam instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o dispositivo.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Os materiais da embalagem não são brinquedos. As crianças não devem brincar com os materiais da embalagem. Existe o risco de asfixia.
- Este aparelho só deve ser utilizado com o cabo USB fornecido.
- Este aparelho só deve ser utilizado com um adaptador de parede SELV (tensão segura bastante baixa), compatível com as classificações elétricas marcadas na etiqueta do aparelho. Qualquer fonte de alimentação externa utilizada com este produto deve estar em conformidade com os regulamentos e normas relevantes aplicáveis no país de utilização.
- Desligue sempre o aparelho na íntegra antes de o limpar ou de efetuar qualquer outra ação de manutenção.



- Nunca ligue nem desligue o aparelho com as mãos molhadas, visto que isso pode provocar um choque elétrico. Nunca permita a entrada de água ou de outros líquidos no aparelho, de modo a evitar possíveis choques elétricos ou curtos-circuitos.
- Nunca insira objetos metálicos ou estranhos no aparelho.
- Não utilize o aparelho se o cabo USB ou o aparelho tiverem danos.
- O filtro possui um gerador de iões negativos de alta tensão integrado. Nunca tente desmontar este dispositivo nem modificá-lo de forma alguma.
- Nunca utilize o aparelho quando este não estiver totalmente montado.
- Não cubra a entrada nem a saída de ar.

### **Este aparelho destina-se apenas a uso interior.**



**CUIDADO!** Este símbolo alerta para uma situação perigosa que pode causar ferimentos ligeiros ou danos, avaria e/ou destruição do dispositivo.

**Para evitar danos ou ferimentos nos utilizadores ou noutras pessoas, certifique-se de que cumpre os requisitos abaixo.**

- Não utilize este aparelho em locais tratados com repelente de insetos, para evitar que este fique guardado dentro do aparelho e seja libertado posteriormente. Trata-se de um perigo para a saúde. Certifique-se de que areja o local antes de ligar o aparelho.
- Este aparelho não é um ventilador - não o utilize em divisões com fumo, como cozinhas. Este produto não se destina a filtrar óleo ou gordura do ar.
- Nunca introduza materiais inflamáveis e/ou cigarros acesos no aparelho, de modo a evitar um perigo de incêndio.
- Não utilize o aparelho em ambientes muito húmidos ou muito quentes, como quartos de banho.
- Mantenha o aparelho afastado de materiais inflamáveis, como inseticidas ou ambientadores, de modo a evitar choques elétricos, curtos-circuitos ou incêndios.
- Ao utilizar o aparelho junto a fontes de chama aberta, certifique-se de que areja o espaço para evitar envenenamento por monóxido de carbono.
- Desligue sempre o aparelho puxando pela ficha, e não pelo cabo, para evitar curtos-circuitos, danos no cabo, choques elétricos ou incêndios.

- Certifique-se de que desliga o aparelho se ocorrer alguma das seguintes situações:
  - O aparelho não funciona.
  - O cabo ou a ficha USB está anormalmente quente.
  - Detetou um cheiro, ruído ou vibração invulgar.
  - Qualquer outra anomalia ou falha.

## Manual do Utilizador

### CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- 1 x Mini Filtro de Ar Breaze da Prozis
- 1 x Cabo de Alimentação USB
- 1 x Guia Rápido

### DESCRIÇÃO DO PRODUTO: CONSULTAR A PÁGINA 2

1. Botão ligar/desligar
2. Indicador de estado
3. Painel de controlo
4. Entrada DC5V
5. Filtro de carbono ativado
6. Filtro HEPA
7. Cobertura traseira

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o produto e remova todas as fichas antes de o limpar!
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos ou materiais como creme de limpeza ou palha de aço para limpar os componentes. Estes podem danificar a superfície do aparelho!
- Proteja a unidade do motor de gotas e salpicos de água.
- Utilize apenas um pano limpo e seco para limpar a unidade do motor e nunca utilize líquidos corrosivos. Utilize um pano ligeiramente humedecido e um agente de limpeza neutro para remover a sujidade resistente.
- Certifique-se de que não entra humidade no produto durante a limpeza de modo a evitar danos no produto e subseqüentes reparações.

### ARMAZENAMENTO

- Permita que o dispositivo arrefeça completamente antes de o guardar.
- Quando o dispositivo não estiver em utilização, guarde-o num ambiente seco, ao abrigo do pó e da luz solar direta.
- Guarde o dispositivo dentro da embalagem original fornecida.

### INSTRUÇÕES

#### Como utilizar:

- Ligue o aparelho a uma fonte de alimentação, utilizando o cabo USB fornecido.
- Assim que o cabo estiver ligado, utilize o botão para ligar e desligar o dispositivo.
- É recomendada a substituição do filtro de carbono ativado e do filtro HEPA após 3-6 meses de utilização. Proceda à substituição da seguinte forma:
  - Abra a cobertura traseira.
  - Remova os filtros antigos.
  - Coloque os filtros de substituição pela ordem correta: primeiro, o filtro de carbono ativado e, em seguida, o filtro HEPA.
  - Feche a cobertura traseira. Poderá agora continuar a utilizar o filtro de ar.

### RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Certos problemas que surjam podem ser resolvidos pelo utilizador. Se o problema persistir após experimentar as seguintes soluções, contacte o serviço de apoio ao cliente da Prozis.

| PROBLEMA  | CAUSA  | SOLUÇÃO  |
|---|--|--|
| A luz indicadora de energia está desligada.       | Existe uma falha na ligação à alimentação.   | Examine o cabo de alimentação e o dispositivo quanto a danos. Também pode tentar utilizar uma fonte de alimentação USB diferente, como um computador.                        |
| O filtro não está a funcionar                     | O dispositivo está em modo de espera.  | Prima o botão de função para ligar o filtro.   |
| O botão não responde ao meu toque.                | Pode haver um problema com a alimentação.  | Examine a fonte de alimentação quanto a possíveis interferências, e volte a ligar.   |
| O ar não parece estar a ser devidamente filtrado. | Algo está a bloquear a passagem do ar, ou os filtros atingiram o fim da sua vida útil. | Verifique se algo está a bloquear a entrada ou saída do ar e, se for o caso, remova essa obstrução. Se isso não resolver o problema, substitua os filtros por filtros novos. |

## DECLARAÇÃO DE GARANTIA

Todos os produtos elétricos e eletrónicos comercializados pela Prozis através do site [www.prozis.com](http://www.prozis.com) estão abrangidos pela garantia aplicável à aquisição e venda de bens de consumo.

### CONSIDERAÇÕES GERAIS

Este documento contém os termos e as condições da garantia da Prozis para consumidores finais.

Esta garantia é válida exclusivamente para consumidores que adquiram o produto para fins não profissionais.

### PERÍODO DE GARANTIA

A Prozis garante um produto sem defeitos de material e fabrico durante um período de 2 anos, a contar a partir da data de aquisição inicial pelo consumidor e respetiva entrega, ou durante mais tempo se legalmente determinado pela legislação nacional aplicável.

Na eventualidade de ser necessário efetuar uma reparação, este período de 2 anos é interrompido durante o tempo de reparação.

### CONSUMÍVEIS

A redução gradual do desempenho causada pela utilização prolongada dos componentes consumíveis do produto, como pilhas/baterias, não se encontra abrangida por esta garantia, exceto se a avaria tiver sido causada por defeitos no design, nos materiais ou no fabrico.

### COMO APRESENTAR UMA RECLAMAÇÃO

Se surgir a necessidade de exercer os direitos concedidos ao utilizador através desta garantia, entre em contacto com o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e siga as instruções ou recomendações fornecidas.

As informações de contacto e assistência técnica também estão indicadas no final desta garantia.

Quaisquer reclamações efetuadas relativamente a esta garantia apenas serão válidas se for apresentada a prova de compra pelo cliente original. Esta prova de compra poderá ser a fatura ou o recibo original, desde que inclua informações referentes à data de aquisição e ao nome do modelo do produto.

### REPARAÇÕES DENTRO DA GARANTIA

As reparações ao abrigo desta garantia não podem ser efetuadas por terceiros. Esta garantia não se aplica a reparações, ou danos causados diretamente por tais reparações, que tenham afetado ou causado os danos que constituem o objeto desta reclamação de garantia.

### EXCLUSÕES

As situações que se seguem não se encontram abrangidas por esta garantia:

- Qualquer desgaste de peças e componentes resultante da utilização normal do produto.
- Fissuras, amolgadelas, riscos e outros tipos de danos superficiais que afetam apenas o aspeto do produto.
- Qualquer avaria causada por uma utilização inadequada do produto que não esteja de acordo com as instruções do manual de utilizador.
- Utilização e armazenamento do produto que não estejam em conformidade com as instruções do manual de utilizador.

- Abertura do produto por terceiros não autorizados a proceder à sua reparação.
- Modificação ou alteração de peças ou componentes, quer sejam internos ou externos.
- Danos causados por vazamento da pilha/bateria resultante da quebra de qualquer um dos seus componentes ou da utilização incorreta do produto.
- Avaria ou danos devido a motivos que não podem ser atribuídos ao fabrico ou design do produto.
- Utilização do produto no contexto de empresa, profissional ou comercial.
- Avaria devido a uma utilização que não cumpra as normas técnicas ou de segurança em vigor ou as instruções do manual de utilizador.

Os serviços fornecidos pela Prozis de reparação ou correção de falhas ou avarias resultantes da verificação de qualquer uma das situações excluídas acima mencionadas estarão sujeitos ao pagamento dos custos com mão de obra, transporte e componentes.

O cliente deverá assumir todos os riscos de perda do produto e danos causados ao mesmo durante o transporte até à Prozis. Esta garantia será nula se o produto devolvido for recebido com etiquetas ou autocolantes que foram removidos, danificados, adulterados ou modificados de alguma forma.

### RESPONSABILIDADE LIMITADA

A Prozis não pode ser responsabilizada por perdas ou danos indiretos devido à utilização do produto.

### O QUE FAZER?

Para solicitar um serviço previsto na garantia, deve primeiro contactar o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e seguir as instruções e recomendações fornecidas.

Devolva o produto dentro da sua embalagem original, incluindo todos os acessórios e toda a documentação, para a seguinte morada:

PROZIS  
Rua do Cais nº 198  
4830-345 Póvoa de Lanhoso  
Braga - Portugal

### CONTACTOS

A Prozis está sempre disponível para esclarecimentos adicionais através do seu canal de comunicação de apoio ao cliente em [www.prozis.com/support](http://www.prozis.com/support).

**PROZIS**

Zona Franca Industrial  
Plat 28 - Pavilhão K - Mod 6  
9200-047 Caniçal, Madeira